

# JÖVŐ

Taxa postală plătită în numeul  
conf. apr. Nr. 59652/947

1947 november 19 SZERDA

III. évfolyam, 843. szám

Feladv. szerkesztő:

PALASTI JOZSEF

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Arad, Bulev. Regina Maria 13.

Telefon: 20-74

FUGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

## Közgyűlés után...

Írta: HOMOLKA ERVIN  
az MNSz aradvárosi elnöke.

Vasárnap közgyűlésen választotta meg Arad megye magyarsága kiküldöt-  
teit a temesvári, harmadik országos  
nagygyűlésre. Visszapillantást is jelen-  
tett ez a közgyűlés az elmúlt három év  
munkájára, mint ahogyan az országos  
kongresszus is áttekintését jelenti az  
eddigieknél, a fennvalóknak  
s a tapasztalatok alapján határozzuk  
meg az irányt, a jövőre nézve.

Taggyűléseink és általában, az elmul-  
tak számbavételének tanulsága, hogy az  
elmúlt három évben elvégzett munka  
eredményei, joggal válhatnak ki elisme-  
rést, úgy az általános demokrácia, mint  
a magyar nemzetiségi tömeg részéről.  
Ezzel nem azt kívánom kifejezni, hogy  
ma már minden kérdésünk megoldódott.  
Azonban, ha tárgyilagosság vagyunk —  
és annak kell lennünk — megállapíthat-  
juk, hogy különleges magyar sérelm  
nincs. Azok a feladatok, amelyek ma  
még fennállnak: az egyetemes demo-  
krácia problémái. Ezek oly mértékben  
oldódnak meg, amilyen mértékben ké-  
pesek vagyunk sorainkat tömörebbre  
fogva felzárkózni a békét képviselő ha-  
ladó erők mellé.

Itt állunk meg egy pillanatra és gya-  
koroljunk lelkiismeret vizsgálatot. Vaj-  
jon mi, romániai magyarok képessé-  
geink teljes latbavételével vettünk-e  
részt mindannyian, az eddig elért ered-  
ményekért folytatott munkában? Vajjon  
mindannyiunkban győzedelmeskedett-e a  
józan ész az elvakult nacionalizmussal  
és az erőszakolt társadalmi rétegződés-  
sel szemben? Megértettük-e és meg-  
akarjuk-e érteni, hogy a szabadságot  
biztosító népi demokrácia mit jelent ne-  
künk, a volt „magyar kisebbségnek”?  
Arcpirulás nélkül állíthatjuk-e, hogy  
mindnyájan cselekedtünk valamit 1944  
augusztus 23 után saját sorsunk jobbá-  
tételére érdekében? Vagy csak elégedetlen-  
kedünk és távolról „birdtunk”?!

Ha ezekre a kérdésekre meg akarunk  
felelni, valóban önbírálatot kell élnünk.  
Sőt egyesek, — ha egyáltalán érznek  
valami közösséget a békével és magyar  
sággal, — bizony önváccsal élhetnek.

Kikre gondolok itt? Azokra a „jó-  
magyarokra”, akik magyarságuk szűk  
körébe elsáncolva szemlélik, hogy mi  
történik. Akik nem tekintik jó magyar-  
nak azokat, akik a béke alapján állva  
keresték és megtalálták a testvéri ro-  
mán kezét. S gondolok azokra, akik le-  
gelső mosollyal tekintenek a munkás-  
államis-értelmiségi hármasszövetsé-  
gre. Ezek kóros felfogása szerint „nem-  
zetáruló” az, aki saját portáján kívül,  
szeretettel segít más portájának rendbe  
hozatalánál is.

Szerencsére azonban ma már megrit-  
kultak sorainkban a múlt e szörnyű be-  
tegségének hordozói. Tömegünk nagy-  
része, okulva a múlt véres tapasztala-  
táin, csatlakozik ahhoz a szellemhez,  
mely egyedül hivatott és képes a nem-  
zetek és népek testvérségének fegyve-  
tével az újabb szörnyű világhatasztró-

fát kivédeni.

A békéért harcolnunk kell. Építő, ter-  
melő fegyverrel. Kolapáccsal, ekével és  
szeretettel író tollal. Nehéz küzdelem  
vár még mindannyiunkra. Azonban, ha  
az egymás elleni küzdelem helyett, kö-

zös emberi erővel igyekszünk minden  
rendelkezésre álló eszközzel segíteni  
egymáson, úgy legyőzzük a nehézsége-  
ket, az akadályokat. Legfőbb felada-  
tunk, hogy többé el ne veszítsük egy-  
másat.

A békét óhajtó államok szövetségének.  
Erejüket összpontosítják. A magyar nép  
is, amelyet a történelem folyamán nya-  
kára ült idegen politikai oly sűrűn vit-  
tek a harcmezőre, békét kíván. Szerény,  
de hű és szívós erejével a felszabadult  
nép részt követel a béke biztosításában.  
A temesvári országos nagygyűlésen  
ez domborodik ki. A feltörő népkarát  
megpecsételi a nemzetek közötti testvéri  
szövetséget.

## A Szovjetunió erélyesen ellenzi az UNO „kisközgyűlésének” megszavazását

Visinszkij: Nyilvánvaló a monopoltőke befolyásolása

NEWYORK. Az UNO közgyűlésén Visinszkij szovjet helyettes külügy miniszter felszólalt az ugynevezett „kis-  
közgyűlés” ellen. Beszédében rámutatott arra, hogy a Szovjetunió minden olyan döntést tiszteletben tart, amelynek  
meg van az erkölcsi alapja és emeli az Egyesült Nemzetek Szervezetének tekintélyét. Ugyanakkor azonban tiltakozik  
minden olyan határozat ellen, amely sérti az erkölcsi alapot és rongja az UNO tekintélyét. Hangoztatta, hogy a  
szavazások egyes kérdésekben mechanikusan történnek. A kis közgyűléssel kapcsolatos „ügyek” bizonyítják a reak-  
ciós monopoltőke befolyását — állapi totta meg, majd a Szovjetunió kormány nevében kijelentette: nem szavazza  
meg a „kisközgyűlés” létesítésére vonatkozó javaslatot és amennyiben az UNO teljes ülése mégis elfogadná a javasla-  
tot, a Szovjetunió nem vesz részt a „kis közgyűlés” munkájában.

## Közelgő inflációról beszélt Truman a Kongresszus előtt

WASHINGTON. Truman elnök a Kongresszus rendkívüli ülésén beszédet mondott, amelyben a közelgő infláció  
veszélyére hívta fel a figyelmet. Az infláció megakadályozására Truman elnök javasolta az árak és bérek rögzítését, a  
maximális árak bevezetését és bizonyos élelmiszekkel fejadagolását.

## Az Egységes Munkáspárt ügyében

### Január 21-én ül össze a Román Kommunista Párt és a Szociál- demokrata Párt együttes kongresszusa

Aradra érkezett Oscar Morotanu képviselő, a Szociáldemokrata Párt Központi  
Bizottságának tagja, akinek részvételével az aradi pártszervezet ülést tartott. Az  
ülésein Oscar Morotanu beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy miután  
úgy a Román Kommunista Párt vezetősége, mint a Szociáldemokrata Párt kon-  
gresszusa szükségesnek mondotta ki az Egységes Munkáspárt megalakítását, a  
Román Kommunista Párt és a Szociáldemokrata Párt kidolgozták az Egységes  
Párt szabályzatát. Befejezésül közölte, hogy a Román Kommunista Párt és a  
Szociáldemokrata Párt együttes kongresszusát 1948 január 21-én tartják meg és  
itt véglegesítik az Egységes Munkáspárt szervezetét.

## Tovább terjed a francia- országi sztrájkhullám

PARIS. A francia sztrájkhullám tovább  
terjed. A kormány politikája elleni tilta-  
kozással Északfranciaország bányaváro-  
sainak 30.000 szembányászja beszüntette  
a munkát. Toulonban a közúti alkalmat-  
sítottak általános sztrájkja kezdődött,  
amelyhez a bérgekocsivezetők is csatla-  
koztak. Saillant, a francia Országos  
Szaktanács teljes ülésén beszédet mon-  
dott, amelyben elítélte a kormány mun-

kasszelenes politikáját és ezután 870 sza-  
vazattal (nyolcvanán tartózkodtak a sza-  
vazástól) határozati javaslatot fogadtak  
el, amely elítéli az északamerikai trösz-  
tök beavatkozási szándékát, Franciaor-  
szág belügyébe és elítéli a Marshall-  
tervet, amely nem szolgálja a francia  
dolgozók érdekeit, hanem a reakciós  
északamerikai monopoltőke szolgálatában  
áll.

## Ez történt a nagyvilágban

NEWYORK. Az Egyesült Nemzetek  
szervezetének Palesztina-albizottságá-  
ban megegyezés jött létre az USA és  
a Szovjetunió között Anglia palesztí-  
nai mandátumának megszüntetésére  
vonatkozóan. Öttagú bizottság, amely-  
ben Anglia képviselője is részt vesz,  
intézi az ügyeket a mandátum meg-  
szüntetése után. Ennek a bizottság-  
nak jövő év augusztus elseje előtt  
meg kell alakulnia, miután eddig az  
időpontig az angol csapatok kivonult-  
sa befejeződik.

LONDON. A helyettes külügyminisz-  
terek tegnap megegyeztek az egy bé-  
műve kezdődő négyhatalmi értekezé-  
sük ügyrendjében. A külügyminiszteri érte-  
kezleten tárgyalják: az osztrák béke-  
szerződéssel foglalkozó bizottság jelen-  
tését, a németországi ideiglenes poli-  
tikai rendszer ügyét, a németországi gaz-  
dasági szervezés problémáját és a német  
békeszerződés ügyrendjét. Abban még  
nem történt megállapodás, hogy az  
osztrák, vagy a német béke ügyét tár-  
gyalják előbb.

SZOFIA. Külföldi rádiójelentések  
szerint Tito tábornagy jugoszláv kor-  
mányküldöttség élén rövidesen Szófia-  
ba érkezik. Szófia hírek beszámolnak  
arról, hogy a jugoszláv kormányköt-  
döttség bulgáriai látogatása során alá-  
írják a bolgár-jugoszláv kölcsönös  
segélynyújtási és együttműködési szer-  
ződést.

# Zsdanov, Kardelj és Gomulka beszámolóí a belgrádi Információs Iroda lapjában

Belgrádi jelentés szerint a kilenc kommunista párt belgrádi Tájékoztató Rodájának lapja megjelent a jugoszláv fővárosban. Első oldalán a „Világ proletárjai egyesüljete” felirat alatt a már közölt kommuniké olvasható a varsói tanácskozásról, valamint a Zsdanov-telepítés. A lap ezenkívül közli Kardelj jugoszláv miniszterelnök helyettes nagy be-

számolóját, aki megállapítja, hogy Jugoszlávia átmeneti helyzetben van a kapitalizmusból a szocializmus felé. Gomulka a lengyel Munkáspárt nevében hangoztatja, hogy Lengyelország ma még nem szocialista állam, gazdasági életében már megtalálhatók a szocializmus fontos elemei és a két munkáspárt együtt működése már odáig fejlődött, hogy fel-

lehetett vetni az egyesülés gondolatát. A lapban külön cikk foglalkozik még a folyóiratnak feladataival. Megállapítja többek között a cikk, hogy az Információs Iroda lapjának folytatnia kell a marxista elmélet kidolgozását és alkalmazását az egyes országokra, kiemelve a munkásosztály eljensegeinek opportunista és revíziós elméletét ellen-

## Népi Sport

### Ezt láttuk még...

#### Nyílt

az őszi első hely kérdése az A-ligában. Az ITA beírta a temesvári CFR-t, amely hárompontos előnyét lassan, de biztosan „leadta”. Az ITA áll egyelőre a legjobban az A-ligában és ha csütörtökön az FC Ploesti ellen Aradon győz, ami a papirformát és a két csapat játéktudását alapul véve bizonyosnak látszik, akkor hosszú idő óta először az aradi textilgyárjak vezetnek ismét a bajnoki táblán. Mindenesetre az A-liga őszi elsősgének kérdése ezután is nyílt marad.

#### Gyenge

felkészültségű játékevetőt láttunk szombati délután Aradon a Sparta-CFR (Turnu-Severin) B-ligás bajnoki mérkőzésen. Hrehoretz futballbíró ténykedését vizsgálva megállapítjuk, hogy nagyon keveset érthet a játékevetéshez. „Meghatározásai” határozatlanok, rosszak és nem a szabályok szellemében vezette a mérkőzést. „Kiengedte” a játékot, „behúnyta szemét” a páros játék történetét, szinte elvesszős beszámolók előtt, őt nem igazán, hogy a játékosok szinte percenként fetrengtek a pályán. Elfelejtette, hogy a szabályok módot nyújtanak: a durva, emberre menő „betartások” és kétlábás beugrások kijáratával történő megfékezésére. Az pedig örök titok marad, miért nem adta meg a CFR góliját? Az egyik aradi játékos nyukat rugott, mellette a CFR-csapat élmeit a labdával és pöszözt. A gól helyett tizenhatosról ítélt szabadrúgást a játékevető, aki tetézte tévedését azzal, hogy ezután „jóvá akarta tenni” hibáját és mindent a Sparta ellen ítélt, akár kellett, akár nem. Reméljük, hogy Hrehoretz játékevető egyhamar nem vezet Aradon mérkőzést, talán majd csak akkor, ha megtanulja a futballbíráskodás alapelveit. Addig azonban nem kérünk belőle.

(m. s.)

AZ OSP HELYSÉGÉBEN TARTJÁK MEG A FUTBALL LIGA ÜLESET. A Futball Liga szokásos keddi ülését nem a városházán, hanem a Népi Sportszervezet helyiségében tartják meg délután 5 órai kezdettel (Kulturpalota, hátsó bejárat).

## Színház

### Pénteken: Hollandi menyecske nagyoperett

Pénteken, november 22-én este fél 7 órakor mutatja be az aradi magyar színház az idény legszebb kiállítású nagyoperettjét: Kálmán Imre gyönyörű operettje, a „Hollandi menyecske” kerül színre. Tekintettel az előkészületekre, péntekig nincs előadás. A „Hollandi menyecske” az idény kimagasló eseménye.

### ARO-MOZGO

Szines filmcsoda

## Mulatnak a szellemek

## Magánháztartás számára szabadon vágható egy sertés

A megyei gazdasági hivatal miniszteri rendelet alapján közli, hogy a husvágási tilalom magánsokra nem terjed ki. Minden városi lakosnak joga van egy hizott, vagy sovány sertés vágására. Ha nem rendelkezik sertéssel, úgy a megye bármely községéből is vásárolhat és azt beszállíthatja Aradra. Ehhez azonban az illető község előjáróságától kell igazolást kérni, amelyben fel kell tüntetni a sertés eladójának és vevőjének nevét.

## Megalakult az Országos Szaktanács Végrehajtó Bizottsága

Az új Országos Szakszervezeti Végrehajtó Bizottság a következőképpen alakult meg: Elnök: Gheorghe Apostol, Alapítók: Liupa Coșinowski, Mihai Moraru. Szervező titkárok: Szenkovits Sándor, Neagu Andrei, Művelődési és nevelési titkár: Stoica Gheorghe. Gazdasági-szociális titkár: Emilian Anghelie. A törvényelőkészítő osztály és társadalombiztosító ügyek titkára: A. Serban, Pécz. Igény és adminisztrációs titkár: Dumitru Jaracu. Nemzetközi problémák titkára: Miha Lévin. Tagok: Zaharia Tanase, Elena Stoia, N. Radovanovici, Cinghita Emil, I. Dranceanu, Marin Florea Ionescu, Tiju Ion, Zastuța Gheza, Filoreanu Constantin, Maria Nicolae, Vanda Nicoleschi, Nicolae Voiculescu, Mihai Rosjanu.

### FORUM-MOZGO

Máj 3, 5, 7 és 9-kor

### HARAKIRI

James Cagney, Sylvia Sydney

### WIZO

Szabad Egyetem  
5-ik előadását tartja

## Dr. Háber László

Kedden, nov. 18-án d.u. 5 órakor.  
Bulev. Regina Maria 12. szám  
Fischer Eliz-palota.  
Vendégeket szívesen látunk

### JAMES MASON

felejthetetlen alakítása

## EJFÉLI TALALKOZÁS

legközelebb

a ROYAL-ban

## 300 vagon olcsó burgonyát utalt ki Arad lakossága részére a közellátási államtitkárság

5 vagon burgonya már meg is érkezett — ára kilonként 6 lej.

A megyei gazdasági hivatal néhány hét előtt átrít a közellátási államtitkársághoz és a gyenge aradmegyei burgonyatermésre való hivatkozással, a város közönsége számára 300 vagon burgonya kiutalását kérte. Hétfő délelőtt távbeszélő értesítés érkezett, amely szerint a közellátási államtitkárság teljesítette a kérelmet és közölte azt is, hogy 80 vagon már napok előtt utnak indított Aradra. Ebből 5 vagon tegnap délelőtt meg is érkezett az aradi vasúti állomásra és ennek tekintélyes részét a CFR dolgozónak ékezdéje számára utalták ki. A burgonyától elsősorban a közintézmények kapják meg évi szükségletüket, kilonként 6 lejés árban.

## Comsa és Filipas igazgató urak — ártatlanok a Fita-gyár szabotázs ügyében

A gyár vasgárdista érzelmi igazgatója mindent másra akar hárítani

Az aradi törvényszék szabotázsbírósa ismét tárgyalta a Fita-gyár ismeretes ügyét. A gazdasági ellenőrzőszolgálat feljelentése szerint több ezer kiló különféle bejelentetlen nyersanyagot találtak az ellenőrzés során a gyár raktárában. A tárgyaláson Comsa Emanuel, a gyár volt vasgárdista érzelmi vezérigazgatója azzal védekezett, hogy az ellenőrzés, valamint a jelentés idején betegszabadságon, Buziáson tartózkodott és így „nem tud semmit” az ügyekről, hanem a bejelentést Filipas Ionel műszaki igazgató és dr. Avramescu kereskedelmi igazgató készítették el és írták alá. Filipas Ionel azt vallotta, hogy „csak a teljesen használhatatlan, cefőibrás, rossz anyagot nem jelentette be.” Sasu dr. ügyész ezután kérte a bíróságot: halasszák el a tárgyalást és küldjék vissza a jegyzőkönyvet a gazdasági ellenőrzőszolgálathoz azzal a megkereséssel, hogy terjessze ki a szabotázs vádját Avramescu igazgatóra is, aki szintén aláírta a hiányos arubejelentési nyilatkozatot. A törvényszék helytadott az előterjesztésnek és a tárgyalást elnapolta.

A szabotázsbírósa különben Iovanas Traian nagylaki exportőrt, aki 165 kiló sertéshúst hozott be Aradra néhány hét előtt, vágatási engedély nélkül, 30 nani elzárásra ítélte.

A szabotázsbírósa különben Iovanas Traian nagylaki exportőrt, aki 165 kiló sertéshúst hozott be Aradra néhány hét előtt, vágatási engedély nélkül, 30 nani elzárásra ítélte.

## Hitelt folyósítanak falusi gyógyszerárak létesítéséhez

BUKAREST. A közegészségügyi miniszterium javaslatára a Nemzeti Bank tekintettel arra, hogy parancsolóan szükséges minél több falusi gyógyszerár létesítése, úgy határozott, hogy hitelt bocsát rendelkezésre ilyen gyógyszerárak létesítésére.

A hitelkeret felső határa 200 ezer lej. A hitelösszegeket a román hitelintézetek folyósítják, kizárólag olyan esetekben, amikor gyógyszerár nélküli helyiségekben létesítenek gyógyszerárakat.

### CORSO Ma, kedden utoljára: CASABLANCA

Szerdán először Aradon, a legújabb és legszebb magyar film:

## Elkészett levél Szörényi Éva, Uray Tivadar

Mindenkinek látnia kell!

## Gróf MONTE CRISTO

világláger mától kezdve a SAVOY-ban,

Főszerepben: Pierre Richard Willem

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Telefon: 23-22

## Éljen a Romániai Magyar Népi Szövetség harmadik országos kongresszusa!

# A nagy országépítő munka motorja: a Román Kommunista Párt

**Lelkeshangulatu gyűlésen adták át a munkaszólót az Astra kommunista dolgozóinak, a november 7-én végeit ért munkaterv megvalósítási sában elért eredmények elismeréséül**

A Román Kommunista Párt aradi szervezete tegnap délután ünnepélyes keretek között adta át a november 7-én lejárt munkaterv győztes körzetének a munkaszólót. A párt-szervezet vezető sége a megvalósításokat mérlegelve az Astra pártkörzetnek ítélte az elismerésnek ezt a jelképét, mert ez a körzet teljesített legelőbbet a munkatervvel kapcsolatban.

A színház nézőtere zsufoltságig megtelt a Párt alapszervezeteinek vezetőivel. Tapos Gheorghe rövid megnyitójában arról beszélt, hogy a megvalósítások mérlege és a tanulmányok alapján fogjanak hozzá a következő munkaterv megvalósításához, amelynek eredményéről január 21-én, Lenin halálának évfordulóján számol be a párt-szövetség.

Lelkes hangulatban megválasztották a díszelnökséget és az elnökséget, amelynek tagjai az országos és a helyi Kommunista Párt- és országépítő munka legkiválóbb vezetőszemélyiségei.

**Málnásan Aurel: Még többet és tökéletesebbet kell alkotnunk**

Málnásan Aurel párt-titkár a munkaméreg ismertetése előtt a világpolitikai és világgazdasági helyzetet ismertette és ezen keresztül világította meg a Román Kommunista Párt célkitűzését. Idézte Molotov szovjetkülgazdasági miniszter novemberi hetedik beszédét, szólott a kapitalista rendszer ezétesési és a szocialista rendszer fejlődési folyamatáról. Mig a kapitalista országokban egyre nagyobb visszaesés mutatkozik, a Szovjetunió elérte 1940-es termelésének színvonalát.

— Országunk, mint a demokratikus célkitűzésekért harcoló állam, nagyot haladt a demokratikus fejlődés útján, — mondotta. Mint Lenin megállapította, a demokráciában nem lehet eredményeket elérni anélkül, hogy ne haladjunk a szocialista társadalom megvalósítása felé!

Málnásan titkár rámutatott arra, milyen nagyjelentőségű a munkaszóló számára, hogy a demokratikus haladás kerékkötőit eltávolították a kormányból.

— Most még nehezebb, felelősség teljesebb és komolyabb munka következik — folytatta — és ebben a munkában és felelősségben az aradi párt-szervezetnek részt kell vállalnia.

A teljesített munka mérlegét ismertette rámutatott arra, hogy a Párt aradi alapszervei nagyrészen felszámolták már az eddig mutatkozott gyengeségeket és így sikerült a tömegeket nagymértékben mozgósítani a legutóbbi munkaterv folyamán.

A november 7-én lezárult munkaterv

során 10 vagon ócskavasot gyűjtöttek a Párt tagjai. Az Astra-gyárban lendületesen halad a háború nyomainak eltüntetése. Két mozgószínházat helyeztek üzembe a munkásközművelődés szolgálatába. Emelkosztópot állítottak Zsigmondháza a szovjet hősöknek és nagyarányú vöröstisztogatási munkálataikat végezték a Párt tagjai. Megjavították a kürtösi hidat. Nagy lendülettel folyik a Pécska—Nagyalak közötti vasútvonal építése. A CFR dolgozó mozdonyokat, motoros szerelvényeket adták át a forgalomnak s két hőekét készítették. Az Astra-gyárban 60 vagon készült el. Honföldi közseg villanyvilágítást kapott. Borosbeseben üzembe helyezték a világtelpepet, utakat és hidakat javítottak a megye területén és végül ugyancsak a Román Kommunista Párt tagjainak vezetésével, Arad megye földművesei nagyon szép eredményt értek el a vetési hadjáratban.

Málnásan Aurel titkár ezzel fejezte be beszédét:

— Nem szabad megpihenni az elért eredményeken. Többet és tökéletesebbet kell alkotnunk. A problémák minden ágazatában eredményeket kell elérnünk és ne felejtjük el: amikor harcolunk, a Pártért, az ország újráépítésért és ezzel a széles népi rétegek helyzetének javításáért dolgozunk!

Ezután közölte, hogy a pártvezetőség a munkaszólót az Astra körzetnek ítélte, majd fokozott munkatejeljesítésre hívta fel a Párt tagjait a november 7-től január 21-ig terjedő munkaterv megvalósítása érdekében.

**Folytatódik a munkaversenye**

Az Astra körzet részéről Lupan Ioan lelkes beszéd kíséretében vette át a munkaszólót. Hangsúlyozta, hogy a nagyobb és felelősségteljesebb kötelezettségeket vállalni akarják az öntudatosan dolgozók. Versenyre szólította fel a pártkörzeteket a munkaterv előírásainak száz százalékát felülmúló megvalósítása érdekében. A pártkörzetek vezetői a versenyre való felhívást elfogadták.

Ezután műsor következett, az ITA-gyár dakárdájának és a román színtár-

sulat tagjainak közreműködésével. A gyűlés az Internacionale hangjaival ért véget, majd a párttagok tüntető menetében kíséretében vitték el a munkaszólót az Astra körzet székházába.

— **ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK:** Weinmann (Tr. b. Dobra ucca és Banstulul ut. sarok, zsidó templom mellett), Kárpáti (Hegyalja villamosvasút mellett) és Dick (Mărăsesti ucca).

## Tudnivalók az MNSz. kongresszus kiküldötteinek biztosított vasúti kedvezményről

A Romániai Magyar Népi Szövetség központi intézőbizottsága az alábbi tájékoztatást küldte a temesvári országos gyűlésre utazók számára biztosított vasúti utazási kedvezményről, amelyet már közölt a Jövő: „Az MNSz országos nagygyűlésére Temesvárra utazó kiküldöttek vasúti kedvezményt kapnak a CFR vezérigazgatóság 12.38 C. 2. számú, november 8-ai távirati rendelkezése értel-

**M.N.Sz.**  
híres

— **MEGHÍVÓ.** Az aradi r. k. magyar leány- és fiuliceum VII. osztályának ifjúsága november 22-én, szombat délután 5 órakor műsoros délutánt rendez a Minorita Kulturház előadótermében. Vendégeket szeretettel várunk.

A városi végrehajtóbizottság november 19-én, szerda délután 5 órakor rendkívüli ülést tart.

Akik 21-én, 22-én és 23-án a temesvári országos nagygyűlési napokon vendégként résztveenni óhajtanak, meghívójukat a városi szervet irodájában (Crisan—Karolina ucca 5 ez.) vehetik át. A meghívó a benne felsorolt gyűléseken és előadásokon való részvételre jogosít.

mében. A kiküldöttek, indulási helyükről Temesvárra utazásuk alkalmával az általános 25 százalékos kedvezménnyel vált. hatják meg jegyüket, visszautazáskor pedig Temesváron az MNSz központ által kiállított és a CFR vezérigazgatósága által látványozott igazolvány alapján, 75 százalékos kedvezménnyel válthatnak lakhelyükre vasúti jegyet.

## Üdvözzöljük tanítóinkat

Talán egyetlen hivatás embere sincs olyan szoros kapcsolatban környezetével, annak jelene és jövőjével, mint a tanító. Éppen ezért, talán senkinek sem szüksége inkább az élet útjórán tartania kezét, hogy felvegye annak minden lüktetését, mint a tanítónak. Ő a ma és mindig elkövetkező jövő társadalmának legközelállóbb és egyik legtehetősebb embere. Nemzedékek sorsa függ attól, milyen mértékben képes magáévá tenni mindenkor az idők szavának életformáló és átalakító fontosságát. Ettől függ lelki felépülésének kialakulása, viszont annak képmása lesz gondolkozásában, érzésében, felkészültségében a reábizottak élete. Súlyos, felelősségteljes tudat ez! Feladatának teljesítésében küzdelmet, meg nem érítés, sokszor féltreértés, szegénység, nélkülözés, munkakezdet visszatámasztó tényezők állanak útjában. És mégis hajlandó kell Erőre, biztatásra, bátorításra, lelkében új erő és erőcsirák felpatpanására van szüksége, hogy hiánytalanul végezhesse a reábizott nagy feladatokat. S fokozott mértékben érvényes az a követelmény ma, amikor a háború borzalmas vihara annyira megtépázta ezeket a drága értékeket. Ma, amikor már valóban a jobb jövőt építjük, ma minden becsültes embernek öshelynek kell tekintenie munkáját s a tanítóknak elsősorban kell odaállniuk a nagy arcvonal éjszapatának soraiba, hogy kivégyék részüket a boldogabb élet megteremtésének munkájából. Hivatás ez, nagy-szerű hivatás. S ki érezhetné át jobban ennek jelentőségét, mint éppen a tanító, aki a múlt álszent kormányza-

ta lebecsülték, elhanyagoltak, nélkülözésre kényszerítettek — bár az új nemzedéket nevezték a tanítók akkor is. Ma éppen arról van szó, hogy a jobb élet lehetőségét, az igazságos társadalmi berendezkedés égető szükségét köztudattá tegyük: s ezért kell tanítóinknak elsősorban megérteniük az idők szavát. Ifjúságunk nevelése ma valóban több, mint hivatali betöltése. Nagy, szép, ha nem is könnyű feladat. S ha eleget akar tenni e hivatásnak a tanító, oda kell fordulnia, ahol legbiztosabban támaszra talál: a néphez.

Ezt keresi, ezt akarja megéneki tanítósa, amikor a mai nappal kedődően és 19-én és 20-án háromnapos értekezletre gyűlt össze, hogy szembenézzen önmagával és elmélyüljön a demokratikus világszemlélet szellemében általa megoldásra váró kérdésekben és feladatokban. Igén, azért gyűltek össze az arad megyei tanítók, hogy a pedagógia, társadalomtudomány, irodalom és gyakorlat élettapasztalatai segítségével hívásával, népi képviselőként, a Magyar Népi Szövetség arad megyei és aradi szervezetének melléállásától, testvéri kézfogásával támogatva megkeresse és megtalálja a jövő munkásságának útjait.

A fejlődésre törekedés, munkaakarat, az új idők szemléletének átérzése és teljesítésének óhaja hozta össze tanítóinkat erre az értekezletre. S ez az akarat, ha tettokban nyer kifejezést, viszi előre népünket is, a demokrácia, a fejlődés, a jobb jövő útján: előre!

KILIN SÁNDOR  
magyar tanítógyűlés

## Aradon keresztül

### Budapestre utazott Vințe Ioan meghatalmazott miniszter, Románia újonnan kinevezett budapesti követe

Hétfőn utazott Aradon Vințe Ioan képviselő, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, Románia újonnan kinevezett budapesti követe, útban a magyar főváros felé, ahol átvesszi az ország ügyének képviselőiét. Vințe követe — aki felesége: Constanța Crațiun képviselőnő társaságában utazott — Cuedan Petre és Málnásan Aurel, a RKP arad megyei szervezetének titkára fogadták az diplomáson. Az új budapesti követe elmondotta, hogy hivatala átvétele után e hó végén visszatér az országba, ahová elkíséri a Bukarestbe látogató magyar kormánykötőt.

# Halálraítélték és felakasztották a budapesti pokolgépes összeesküvőket

BUDAPEST. A szombaton leplezett pokolgépes merénylők ügyét a róstitói bíróság tegnap tárgyalta nagy érdeklődés jegyében a Markó-uccai törvényszék esküdtzéki termében.

Jaczkó Iván vallomásaiban elismerte, hogy barátjával, Vízny Károlyval, a volt SS kiképzőtiszttel szövetségbe terrorcselekményeket szereztek.

Elmondotta azt is, hogy a városházán elhelyezett pokolgépet Vízny Károly készítette, azután közösen helyezték el a városháza egyik emeleti folyosóján. Jaczkó kihallgatása után Vízny Károly állt a bíróság elé és szintén töredeelmes vallomást tett.

Elmondotta, hogy a baloldali demo-

krácia megbuktatására szövetkeztek és utasításokat kaptak úgy a külföldön élő volt nyilasvezetőkötől, mint a nemrég elítélt összeesküvőktől,

akiknek egyike Jaczkó Pál, vádlott társának, Jaczkó Ivánnak testvérbátyja. Elbeszélte azt is, hogy először a parlament felrobbantását tervezték, még pedig a képviselőház ülése idején. Féltek azonban a súlyos következményektől és ettől a tervtől elkülly

elhatározták, hogy felrobbantják a Magyar Kommunista Párt központját, azután a Szabad Nép, a MKP hivatalos lapjának szerkesztőségét és nyomdáját, a szakszervezetek székházát és általában igyekeznek elleni

láb alól minden exponált baloldali személyiséget.

Beismerte azt is, hogy a mérgezett leveleket együttesen küldték el. Utána a bíróság még több tanút hallgatott ki, majd a perbeszédre került a sor.

A bíróság délután hozta meg az ítéletet és mindkét vádlottat kötéltáji halálra ítélte. Az ítéletet két órával utóbb, délután 5 órakor hajtották végre.

A Markó-uccai fogház udvarán. Egész Magyarország minden becsületés dolgozója meglepedéssel és megnyugvással vette tudomásul, hogy a becsületlen bünszövetkezetre kíméletlenül lesújtott az igazságszolgáltatás büntető ökle.

## Idő mozgóit a Román Kommunista Párt

### Temesvár, Lugos, Orsova és Karánsebes rohammunkásai versenyt dolgoztak az aradiakkal és pécskaiakkal

Az elmúlt vasárnap ismét lendületes munka folyt a Pécska és Nagylak közötti vasútvonalon. Arad, Temesvár, Lugos, Orsova és Karánsebes dolgozói, a fizikai és szellemi munkások szövetségének lelkes összehangjában, aldozatos munkatejesítménnyel járultak hozzá a Román Kommunista Párt által kezdeményezett terv kivitelezéséhez.

Vasárnap reggel különvonat vitte az aradi munkásokat Pécskára, ahol a környéki városok munkássága már várakozott, mert Temesvár, Lugos, Orsova és Karánsebes dolgozói szombaton éjszaka érkeztek ki a helyszínre, feláldozva a fáradságos munkahét után, éjszakai nyugalmukat is. Vasárnap dél-

előtt tíz órakor kezdődött meg a 850 ónkéntes munkája. Nagy ügybuzgalommal lendültek a lapátok és a munkaszakaszon valóban rövid idő alatt már ki is bontakozott a vasúti töltés alapja.

A vasárnapi vasútépítő munkálatokban részt vett Pécska lakossága is, amelynek elsőrendű érdeke, hogy a vasútvonal mielőbb elkészüljön és ezáltal megjavuljon az összeköttetés a megye két nagy gabonatermő helye, Pécska és Nagylak között. Délután öt óráig szakadatlanul folyt a munka, amelynek eredménye fenyesei igazolja, hogy a demokráciáért harcoló dolgozók nem ismernek akadályt, amikor megvalósításokról van szó.

— SAKKVERSENY. Vasárnap délelőtt sakkverseny volt az ITA gyárban, a textilgyári sakkozók mérték össze erejüket az Astra sakkozóival. A verseny megkezdése előtt Baric méltatta a sakkjáték jelentőségét. A versenyt az Astra tizenkettes csapata nyerte az ugyancsak jól játszó ITA csapattal szemben 7:5 arányban. Az egyes játésmák eredményei a következők: Antoniu mérnök—Mózes 0:1, Fekete I.—Korcsog 0:1, Bálint—Baric 0:1, Fekete II.—Hasiu 1:0, Tóth Károly—Ludányi 0:1, Onveczki—Matuschek 0:1, Tompas—Schaffer döntetlen, Veszprémi—Litka 0:1, Kettensstock—Kasz 1:0, Forcolean—Rerleu 0:1, Kele—Hajos döntetlen és Husznika—Cioban 0:1.

— MŰVÉSZEST AZ ARADI SZINHÁZBAN. A WIZO rendezésében az aradi színházban hétfő este 9 órai kezdettel rendezték meg Morris Rodenfeld, nagy zsidó szociálista költő emlékére pélvét. A gazdag műsorban kiemelkedik Échy Ghissa művészi és látványos két táncantonomia, amely hatalmas sikert aratott. Az elsőrangú műsor emlékműnépélyt ma, kedd este 9 órai kezdettel megisméltik.

— KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága habottnak természetén résztvettek, koporsójára virágot helyeztek és részvétükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. Sánta-család. 397

## Nyílt-tér

(E rovatban foglaltakért a szerkesztőség és kiadóhivatal semmiféle felelősséget nem vállal.)

Tisztelt vevőközönségünk szíves tudomására hozzuk, hogy cégünk felszámolási sáról szóló hírek alaptalanok. Cégünk továbbra is ugyanúgy szolgálja ki vevőit, mint a többi hasonló cégek. A tolongás erősen akadályozza a kiszolgálás zavartalan menétét.

APPONYI TESTVÉREK  
cipő- és úridivatárház

BÉRBE keresek 2 szobás magánházat kerttel, Iancovici, Eminescu 15. 2397

ELCSERÉLNEM 4 szobás hallos marosparti magánvillában lévő lakásomat 3 szobás központi modern lakással, Bohintánu 1/a. 2398

## Hirdessen a „Jövő”-ben

Tip. PATRIOTUL

## Apróhirdetés

KÖTŐGÉP, 6-os, tűzemképes, eladó. Cím a kiadóban. (2365)  
EZÜST rózagallér, szép ebédő, asztali karosszékkel, zongora, rádió, nagyon olcsón eladó. Marasesti 3, ap. 1. 2384

## Rövidesen! A FORUM-ban Kővirág a színes filmsoda

ALIG használt varrógép olcsón eladó. Mucius Scaevola u. 12. Matias. 2388  
MESTERKÖNYVVEL rendelkező színygyártósegédet keresek. Címeket a kiadóba. 2389

## Kővirág

HÓCIPOJÉT, kerékpárját olcsón megjavítja azonnal Gyűjtő műszerész, volt Tökölly-pár, román templom mellett.  
YESZEK termoszt és üres üvegeket. Rapid büffé, Str. Alexandri 1. 2391

## Kővirág

MEGBIZHATÓ bejárónőt azonnali belépésre keresek. Balla, Carol út 10, földszint.

HASZNÁLT öltönyt, kabátot, ágyneműt jutányosan vásárolhat és eladhat Hackernénál, Marasesti 3. 2395

HETMÉTERES transzmisszió járgánnyal, majom vagy vízvezeték, teljes felszereléssel eladó. Cím: Gurzó Valér, Kür. 15a. 2377

ZSÁKOK, vas- és fahordók, mérleg, pénzszekrény, jégszekrény, vasüst és egyéb üzletfelszerelési tárgyak eladók. V. Goldis ucca 5. Erdőkölödni délelőtt 8-12 között. 2331

VARRÓGÉP, nagy Singer, bérbeadó. Cím a kiadóban. 2382

RITKASZEP, domború, faragott, komplett ebédő eladó. Megtekinthető Gr. Comsa u. 38-40. 2383

## Urania: Csütörtöktől

KÉT gyűjpad eladó. Cím a kiadóban.  
TÉGLA, cserép és fagerendák eladók. Numa Pompiliu u. 54. 2385

## Tengeri farkasok

SZILSZKIN bundabétes jutányosan eladó. Cím Reclamaban, Str. Eminescu 4. 2392

## BOWIG ROBINSON IDA LUPINO

ÚJ, festett kombinált szekrény eladó. Spiru Gheorghe 13. 2386

INTELLIGENS, megbízható, idősebb nő házvezetőnőnek ajánlkozik magános úr, vagy kéttagú családnak mellé, vidékre is megy. Címeket Reclamaba, Eminescu 4. 2391

ELCSERÉLNEM aradi négyszobás, fürdőszobás házamat kolozsvári kisebb házzal. Erdőkölödni lehet Dna Balasa 160.

LAKKCSISZOLT kombinált szoba, 4 plusz 2 jámpás Telefunken rádió eladó. Cím a kiadóban. 2396

## Külön futár hozta repülőgéppel az aradi nyugdíjak átszámítását

### Három nap múlva fizetik az illetményeket

A pénzügyminiszterjumban megnyilatkozó új szellem, amelyet Luca Vasile, a román népi demokrácia elharcosa képvisel, máris érezteti hatását a nyugdíjak kiutalása terén. Az aradi nyugdíjasok tudvalevőleg hosszú hetek óta várták nyugdíjaik átértékelését az új lejnek megjelölésén és természetesen súlyos gazdasági helyzetbe jutottak. Ennek véget vett most az új pénzügyminiszter, akinek intézkedésére ma repülőgépen külön futár hozta le Aradra a 3535 számú nyugdíjak átértékelését. Az intézkedés nagy meglepedést keltett a nyugdíjasok körében. Az új átszámítás alapján három nap múlva fizetik a nyugdíjakat.

sági helyzetbe jutottak. Ennek véget vett most az új pénzügyminiszter, akinek intézkedésére ma repülőgépen külön futár hozta le Aradra a 3535 számú nyugdíjak átértékelését. Az intézkedés nagy meglepedést keltett a nyugdíjasok körében. Az új átszámítás alapján három nap múlva fizetik a nyugdíjakat.

## Tudnivalók a lakbéradó csekken történő befizetéséről

Ismeretes, hogy a lakberek után fizetendő adók kiegyenlítésének végső határideje november 26. A pénzügyminiszterium lehetővé tette, hogy a befizetést a lakók a postatakarékpénztár csekkjeivel eszközöljék és erre vonatkozóan az aradi pénzügyigazgató a következő tájékoztatást adja a jövő után az érdekelteknek:

November 26-án az augusztus 15-től elsejég, valamint szeptember, ok

**URANIA**  
Utolsó 2 nap!  
Legény a gáton

tóher és november hónapokra szóló lakbéradókat kell kiegyenlíteni. Aki ezt a fizetést csekk útján eszközli, a sárga szelvényen, amelyet a pénzügyigazgatóság kap kézhez, feltétlenül tün tesse fel a következőket: a feladó bérlo neve, uccanév és házszám, ház tulajdonos neve, milyen hónapokra történik a fizetés és hogy milyen adó fajta címén könyveljék el (27 százalékos, vagy 27 és 10 százalékos adó.) Már eddig is sok csekklap érkezett a pénzügyigazgatósághoz, amelyekről hiányzott egyik, vagy másik, esetleg több adat is. Ezeket a csekket nem tudják elkönyvelni, ezért nyomatékosan és a lakók saját érdekében figyelmeztetnek mindenkit, hogy a fenti tájékoztatás figyelembevételével töltsék ki a csekklapot.

# MA kedd este 9-kor EGHY GHYSSA is táncol WIZO

Jegyek: Bomboneria Mignon „Corso”-mozi mellett és este a színházi pénztárnál